

# Киевоблажский МЕТАЛЛИСТ

Орган горкома и райкома ВКП(б), городского и районного Советов депутатов трудящихся.

№ 127 (3518) | СРЕДА, 17 ноября 1943 года | Цена 20 коп.

## ПРИКАЗ

### Верховного Главнокомандующего

### Генералу армии ВАТУТИНУ

Войска 1-го Украинского фронта, продолжая успешное наступление, в ночь на 13 ноября, в результате стремительного удара конницы и пехоты, овладели крупным областным центром Украины — городом **Житомир** — важнейшим узлом коммуникаций и мощным опорным пунктом обороны немцев.

В боях за освобождение города **Житомир** отличились кавалеристы генерал-лейтенанта **Баранова** и войска генерал-полковника **Москаленко**.

Особенно отличились:

1 Гвардейская ордена Ленина Краснознаменная Ставропольская имени Блинова кавалерийская дивизия генерал-майора **Озар**, 2 Гвардейская Краснознаменная Крымская имени Совнаркома УССР кавалерийская дивизия полковника **Мамсурова**, 7 Гвардейская Краснознаменная кавалерийская дивизия полковника **Васильева**, 61 отдельный танковый полк майора **Ермоленко**, 87 отдельный танковый полк подполковника **Ивашова**, 230 отдельный танковый полк подполковника **Щербатова**, 1461 самодвижимый артиллерийский полк подполковника **Никулина**, 23 Киевская стрелковая дивизия полковника **Бастеева**, 30 Киевская стрелковая дивизия полковника **Янковского**, 218 Ромоданско-Киевская стрелковая дивизия генерал-майора **Склярова**, 17 Киевская артиллерийская дивизия генерал-майора артиллерии **Волкинштейн**, 83 Гвардейский минометный полк подполковника **Голубева**, 1 Гвардейский минометный полк подполковника **Середняк**, 143 истребительный противотанковый артиллерийский полк подполковника **Калашникова**, 222 Киевский истребительный противотанковый артиллерийский полк майора **Кодякова**, 1660 истребительный противотанковый артиллерийский полк подполковника **Черняк**, 839 Киевский гаубичный артиллерийский полк подполковника **Богатырева**.

В ознаменование одержанной победы соединениям и частям, отличившимся в боях за освобождение города **Житомир**, присвоить наименование „**Житомирских**“.

Впредь эти соединения и части именовать:

1-й Гвардейский Житомирский имени Совнаркома УССР кавалерийский корпус,

7-я Гвардейская Краснознаменная

Житомирская кавалерийская дивизия, 61-й Житомирский отдельный танковый полк.

87-й Житомирский отдельный танковый полк.

230-й Житомирский отдельный танковый полк.

1461-й Житомирский самоходный артиллерийский полк.

23-я Киевско-Житомирская стрелковая дивизия.

30-я Киевско-Житомирская стрелковая дивизия.

17-я Киевско-Житомирская артиллерийская дивизия.

83-й Гвардейский Житомирский минометный полк.

1-й Гвардейский Житомирский минометный полк.

143-й Житомирский истребительный противотанковый артиллерийский полк.

222-й Киевско-Житомирский истребительный противотанковый артиллерийский полк.

1660-й Житомирский истребительный противотанковый артиллерийский полк.

839-й Киевско-Житомирский гаубичный артиллерийский полк.

1-й Гвардейский Житомирский имени Совнаркома УССР кавалерийский корпус, 2-ю Гвардейскую Краснознаменную Крымскую имени Совнаркома УССР кавалерийскую дивизию и 218-ю Ромоданско-Киевскую стрелковую дивизию представить к награждению орденами **Красного Знамени**.

1-ю Гвардейскую ордена Ленина Краснознаменную Ставропольскую имени Блинова кавалерийскую дивизию представить к награждению орденом **Суворова 2 степени**.

Сегодня, 13 ноября, в 19 часов 30 минут столица нашей Родины **Москва** от имени Родины салютует нашим доблестным войскам, освободившим город **Житомир**, — двадцатью артиллерийскими залпами из двухсот двадцати четырех орудий.

За отличные боевые действия **объявляю благодарность** всем руководимым Вами войскам, участвовавшим в боях за освобождение города **Житомир**. Вечная слава героям, павшим в борьбе за свободу и независимость нашей Родины.

Смерть немецким захватчикам!

Верховный Главнокомандующий  
Маршал Советского Союза **И. СТАЛИН**.

### ПОЧЕТНЫЙ ЗАКАЗ ВЫПОЛНЕН

Ознакомившись с телеграммой Председателя Государственного Комитета Обороны товарища Сталина, коллектив рабочих сорто-прокатного цеха завода им. Кирова взял на себя обязательство выполнить срочный заказ в течение трех суток. После проведения трех суток рабочие с энту-

зиазмом взялись за выполнение этого заказа. За трое суток заказ был выполнен на 115,8 проц. Хорошо образцы в работе показали смен мастера тов. Вонышева, Беляева, Будрявина, Жаринова. Честно трудились рабочие этих смен — первый подручный нагреваль-

щика т. Горшков, вальцовщик т. Балмычев, первый подручный т. Голышков, бригадиры станов т. т. Горюнов, Жирнов, первый подручный нагревальщика тов. Лачинов, нагревальщик тов. Беспалов.  
**Д. Лупанов**, секретарь парторганизации.

В течение 15 ноября на Коростеньском направлении наши войска овладели районным центром Киевской области Каганович (Хабное), районным центром Житомирской области Базар, а также заняли более 40 других населенных пунктов, среди которых крупные населенные пункты Марьяновка, Яблонька, Раговка, Рудня Осушня, Большая Минки, Недашки, Савлуки, Коверов, Скураты, Владовка, Юзефовка.

В районах западнее Фастова и юго-восточнее Житомира наши войска отбивали контратаки крупных сил пехоты и танков противника.

Южнее и юго-западнее Речицы наши войска, сдерживая сопротивление противника, овладели сильно укрепленными оборонными пунктами (его оборону Красноселье, Храбрый, Ровень, Колобрать, Подмостье, Демехи, Молчань, Капоровка, Будка, Яблонька, Рагоновка, Осиповка, Удалевка, Тихоновка и железнодорожные станции Демехи, перервав таким образом сообщение по железной и автомобильной дорогам Гомель — Калинковичи. В боях противника понесены значительные потери в живой силе и технике.

На Керченском полуострове наши войска продолжали вести бой по расширению плацдармов в прежних районах.

На других участках фронта — разведка и артиллерийско-минометная перестрелка.

В течение 14 ноября наши войска на всех фронтах вели бои и уничтожили 114 немецких танков. В воздушных боях нашей зенитной артиллерии сбито 19 самолетов противника.

\* \* \*

\* На Коростеньском направлении наши войска, преодолевая сопротивление противника, овладели районным центром Житомирской области Базар. Занят также районный центр Киевской области Каганович (Хабное). На одном участке немцы, стремясь задержать продвижение советских войск, предприняли контратаку. В результате боя наши части нанесли противнику тяжелый урон и вынудили его отступить. Преследуя отступающих гитлеровцев, советские бойцы заняли ряд населенных пунктов и захватили 12 орудий, 22 миномета, 80 пулеметов, 2 склада с боеприпасами, склады с зерном и саперным имуществом. Противник оставил на поле боя свыше 800 трупов своих солдат и офицеров.

\* В районе западнее Фастова и юго-восточнее Житомира наши войска отбивали контратаки крупных сил пехоты и танков противника. На одном участке советские артиллеристы подбили и сожгли 30 немецких танков. На другом участке советские танкисты отбросили перешедшего в контратаку противника. Гитлеровцы оставили на поле боя 6 подбитых танков и свыше 500 трупов своих солдат и офицеров.

Наша авиация нанесла удары по скоплениям танков и мотопехоты противника. В результате боевых действий авиацией уничтожено и повреждено 19 немецких танков, разбито 80 автомашин и железнодорожный эшелон противника.

\* На Керченском полуострове наши войска продолжали вести бой за расширение плацдармов. Северо-восточнее города Керчь бойцы Н-ской части атаковали противника и в результате ожесточенной схватки выбили его из траншей. На поле боя осталось до 300 трупов немецких солдат и офицеров. Захвачены трофеи и пленные. Немцы предприняли несколько контратак с целью вернуть потерянные ими позиции в районе опорного пункта Коловка. Все контратаки противника отбиты с большими для него потерями.

Наши летчики в воздушных боях сбили 12 немецких самолетов.

\* Южнее и юго-западнее Речицы, на правом берегу Днепра, наши войска овладели рядом сильно укрепленных пунктов обороны противника. Немцы подтянули на этот участок резервы, но все их попытки остановить наступление наших частей успеха не имели. Проводясь вперед, наши войска овладели железнодорожной станцией Демехи (западнее Речицы) и прервали сообщение как по железной дороге, так и по шоссе Гомель — Калинковичи. За истекший день убито до 3 тысяч немецких солдат и офицеров и уничтожено 40 танков в противника. Захвачены у немцев 27 исправных танков, 32 полевых и 7 самоходных орудий, 477 грузовых и 8 легковых машин; склад с бензином, 9 складов

боеприпасов, 12 радиостанций и другое военное имущество. Взято в плен значительное число немецких солдат и офицеров.

\* В Черном море потоплен транспорт противника водоизмещением в 1.500 тонн.

\* Несколько объединенных партизанских отрядов, действующих в Витибской области, за последнее время разгромили немецкие гарнизоны в 14 населенных пунктах. Советские патриоты взорвали и сожгли 5 танков, 31 автомашину и 11 складов с боеприпасами, продовольствием и горючим. В боях с противником партизаны уничтожили до 400 гитлеровцев. Захвачено у немцев 28 пулеметов, 12 минометов и более 300 винтовок.

\* Перешедший на сторону Красной Армии лейтенант 23-й немецкой танковой дивизии Вильгельм Н. рассказывает: «В последних боях 23 дивизия понесла чрезвычайно тяжелые потери. вновь сформированный 128-й моторизованный полк сейчас насчитывает всего лишь 200 человек. В 128 артиллерийском полку солдат осталось еще меньше. На одной станции русские захватили танки и орудия, только что привезенные из Германии для восполнения наших потерь. Многие солдаты и офицеры раньше верили в успешную тотальную мобилизацию. Теперь же каждый здравомыслящий человек понимает, что тотальная мобилизация ничего не дала. Тотальная мобилизация была объявлена зимой. С тех пор военное положение Германии не только не улучшилось, а, напротив, резко ухудшилось. Русские выбили нас из Ораа, Брянска, Донбасса и уже вернули большую часть Украины. Немецкая армия катится по наклонной плоскости. Крах еще можно отсрочить, но предотвратить его уже нельзя».

\* Жители деревни Луганск, Запорожской области, составили акт о зверствах немецко-фашистских мерзавцев. В акте говорится: «За время своего хозяйничанья немецкие захватчики разграбили все имущество колхоза. На каждом шагу оккупанты притесняли и издевались над мирными жителями. За невыход или опоздание на работу немцы избивали колхозников и сажали в погреб. Перед отступлением фашистские изверги дошли из дома в дом, забирали одежду, обувь, ценные вещи, били посуду и ломали мебель. После этого грабежа немцы подожгли деревню. Огнем уничтожено 46 жилых домов со всеми хозяйственными постройками, школа, дом правления колхоза и другие здания. Гитлеровцы под угрозой расстрела приказали всему населению эвакуироваться в немецкий тыл. Жители, узнав о приближении Красной Армии, попрятались в балках и рвах и таким образом избежали фашистской неволи». Акт подписали: зоотехник Н. Анисимова, колхозники А. Швыдкий, Т. Тарасенко, А. Супрун и другие.

13 ноября 1943 года.

**ГЛУБОКО РАЗЪЯСНЯТЬ ТРУДЯЩИМСЯ ДОКЛАД  
ТОВАРИЩА СТАЛИНА**

Доклад товарища Сталина о 26 годовщине Великой Октябрьской социалистической революции является боевой программой действий для каждой партийной организации. В нем ярко отражаются пути борьбы против немецко-фашистских захватчиков: подвигаются итоги великих побед за истекший год, дается глубокий анализ изменений, которые произошли в ходе Отечественной войны.

Трудящиеся нашего города на призыв товарища Сталина отвечают ловым подъемом производственной и политической активности, усилением помощи фронту. Завод им. Кирова перевыполнил производственную программу октября, хорошо работает в ноябре коллектив цеха № 2. Сопни теплых вещей готовят трудящиеся города для бойцов и командиров Красной Армии.

В ответ на телеграмму товарища Сталина на имя директора завода им. Кирова т. Сибига по усилению выпуска и отгрузки важной продукции, во всех цехах развернулось социалистическое соревнование на досрочное выполнение сталинского заказа. В связи с этим растет производительность труда в огнеупорном цехе, цехе № 2, механическом и сортопрокатном цехах.

В связи с докладом товарища Сталина и его приказом перед каждой партийной организацией, каждым пропагандистом и агитатором стоят сейчас большие задачи. Нужно обстоятельно разъяснить каждому трудящемуся сталинские документы. В цехах завода им. Кирова, на предприятиях и в учреждениях города проходят собрания рабочих, служащих и инженерно-технических работников, посвященные докладу товарища Сталина о 26 годовщине Великой Октябрьской социалистической революции и его приказу от 7 ноября 1943 года. Агитаторы проводят читки ста-

линских документов и беседы. Горком ВКП(б) рекомендует всем первичным парторганизациям провести партийные собрания с вопросом о конкретных задачах парторганизаций, вытекающих из доклада товарища Сталина и его приказа, мобилизуя коллективы на еще большее оказание помощи Красной Армии в ее борьбе с ненавистным врагом.

Большую работу по разъяснению сталинских документов среди городского населения должны сделать первичные парторганизации в прикрепленных к ним городских участках. Здесь нужно провести собрания, читки, беседы, мобилизуя городское население на оказание помощи фронту.

Первичные партийные организации должны решительно поднимать уровень всей партийно-политической работы среди трудящихся. Вся партийно-массовая работа по разъяснению доклада товарища Сталина о 26 годовщине Великой Октябрьской социалистической революции должна тесно увязываться с конкретными производственными задачами. Она должна быть направлена на развертывание социалистического соревнования, лучшее использование внутренних резервов, соблюдение во всем режима экономии, укрепление трудовой и технологической дисциплины, досрочное выполнение ноябрьской и годовой производственных программ.

На основе развертывания широкой массово-политической работы по разъяснению сталинских документов, мобилизуем всю энергию, все силы трудящихся нашего города на еще большее оказание практической помощи наступающей Красной Армии—этим самым приближим день окончательной победы над немецко-фашистскими захватчиками.

**И. ТАРАСОВ,**  
зав. отделом агитации  
и пропаганды горкома ВКП(б).

**Выполним взятые обязательства**

В письме товарищу Сталину комсомольцы и молодежь Советского Союза дали торжественное обещание: «Наша земля не будет знать покоя, пока хоть один немец топчет нашу землю; наши руки не будут знать отдыха, пока продолжается эта великая борьба; наш мозг не будет знать усталости, пока интересы родины требуют от нас неустанного труда».

14 ноября в райкоме ВЛКСМ проходило совещание комсомольского актива, на котором были разработаны конкретные мероприятия по выполнению взятых обязательств в честь письма любимому вождю.

Перед колхозной молодежью в данный момент стоит серьезная задача: во-время подготовиться к весеннему севу, чтобы обеспечить высокий урожай в 1944 году. С этой целью намечено при каждом колхозе создать комсомольско-молодежные бригады по заготовке и вывозке удобрений на колхозные поля; комсомольцы, молодежь, пионеры и школьники должны быть организованы на сбор золь и куриного помета, на заготовку торфа,

причем уже сейчас нужно позаботиться о приготовлении помесей для хранения удобрений. Колхозная молодежь может оказать большую помощь в деле увеличения поголовья скота, взав шефство над коневодческими и животноводческими фермами.

Успех весеннего сева во многом будет зависеть от своевременного и качественного ремонта сельскохозяйственного инвентаря. Поэтому в каждом колхозе нужно организовать молодежные бригады по сбору запчастей и подготовке сельскохозяйственного инвентаря, а комсомольцам судостроительного завода надо помочь молодежи МТС в изготовлении недостающих частей для ремонта инвентаря. Взятые также обязательства: в каждом колхозе создать комсомольско-молодежные бригады по очистке семян для посева, обучить силами молодежи крупный рогатый скот полевым работам.

Комсомольцы и молодежь нашего района, мобилизуя все силы и возможности, успешно справятся с взятыми обязательствами.  
**Т. Полина,**  
секретарь райкома ВЛКСМ.

**Отличники соцсоревнования**

Молодежь нашего района самоотверженно трудится на заводах и колхозных полях. На полевых работах в 1943 году по военному, с перевыполнением норм работали наши комсомольцы.

За успешную работу в области сельского хозяйства, в связи с 25-й годовщиной Ленинско-Сталинского комсомола, награждены лучшие комсомольцы села: М. Петров (Салавирь)—почетной грамотой ЦК ВЛКСМ и Н. Фурсова (Сонько)—значком «Отличник социалистического соревнования».

Молодые рабочие судостроительного завода по-стахановски трудятся, выполняя важные заказы, доводя нормы выработки до 200—250 проц.

За успехи в деле производительности труда, увеличения выпуска продукции, в соревнова-

нии в честь 25 годовщины ВЛКСМ Народный Комиссар награждает значком «Отличник социалистического соревнования» лучших молодых стахановцев: токарей А. Бандину, А. Сафонову, Н. Шерихову, С. Шишкина, слесарей-инструментальщиков Б. Козлова, С. Лапину, сверловщицу Ершову, слесаря А. Колпакову, слесаря-монтажника З. Рогожину, электросварщицу А. Роганову, А. Ротанову, разметчицу К. Сосину, работницу технического отдела Н. Столбову, секретаря-машинистку Л. Фурсову, наметчицу К. Фурсову.

Награжденные комсомольцы на награду отвечают еще более высокопроизводительным трудом, давая по две—три нормы в смену.

**М. Денисова,**  
инструктор райкома ВЛКСМ.

**Слово подкрепляют делом**

Новым подъемом производственной активности отвечают на исторический доклад товарища Сталина торфяники первого участка. Рабочие берут новые, повышенные обязательства и с каждым днем увеличивают производительность труда.

На подготовке новых полей для торфоразработок в 1944 году упорно трудится бригада тов. Маскямовой. Она не уходит с работы до тех пор, пока не будет перевыполнено дневное задание. В механической мастерской тов. стахановского труда задают слесарь тов. Проколов, кузнец тов. Тямашков, награжденный Наркоматом значком «Отличник социалистического соревнования».

Работая на ремонте механизмов, они ежедневно выполняют нормы на 140—150 проц.

Ознакомившись с докладом вождя, бригады т. т. Стрижовой и Мочаловой решили не допускать ни одной минуты простоя вагонов под погрузкой торфа. Слово они подкрепляют делом: изо дня в день перевыполняют нормы на погрузке торфа.

Коллектив первого участка успешно завершил торфосезон в этом году, план добычи, сушки и уборки торфа участком перевыполнен. В будущем году участок даст больше качественного торфа.

**И. Данилов,**  
технорук участка.

**Против травматизма**

В период проведения общественного смотра оборудования, смотра техника безопасности и охраны труда в цехах завода им. Кирова значительно лучше стали заниматься наведением порядка и чистоты на рабочих местах и агрегатах. В цехах произведена побелка и увеличено электроосвещение, написаны краткие инструкции по безопасности работы, произведена аттестация и пропущены через краткосрочные курсы по технике безопасности рабочие основных профессий: марленовцы, прокатчики, кузнецы, ставочники и др. По безопасности работы среди молодых котельщиков, кузнецов и слесарей проводятся семинары.

За период общественного смотра охраны труда и техники безопасности было внесено 465 предложений, из них уже выполнено 222. За 9 месяцев текущего года на 38 проц. имеется снижение травматизма и на 42 проц. снижение потерь дней на лечение против 1942 года.

Но несмотря на ряд проведенных мероприятий, травматизм по некоторым цехам все еще высок.

Имеются случаи нарушения правил техники безопасности как со стороны рабочих, так и самих командиров производства в сортопрокатном цехе (нач. тов. Журин), цехе № 4 (нач. тов. Бурцев), электроцехе (нач. т. Судакон).

В целях более резкого снижения травматизма всему коллективу завода надо принять активное участие в борьбе за культуру рабочих мест, не допускать завалов, открытых проходов, работу производить качественным инструментом и соответствующими подъемными приспособлениями. Необходимо планомерно проводить предупредительные ремонты, выполнять правила технической эксплуатации и безопасности. Мастера повседневно должны проводить инструктаж среди новичков непосредственно на рабочих местах, знакомить их с правилами безопасности. Отделу снабжения нужно аккуратно снабжать рабочих защитными приспособлениями и качественными рукавицами.

**А. Елушев,**  
нач. отдела техники безопасности.

**Награждение торфяников**

За успешное выполнение плана добычи, сушки и уборки торфа в 1943 году Наркомат награждает значками «Отличник социалистического соревнования» 18 передовых производственников торфоуправления. В числе награжден-

ных слесарь Каторгни, кузнец Тямашков, работница из сушке Разина, начальники участков т. т. Коллстратов, Цветков, Сорокин, директор торфоуправления т. Байкин, секретарь парторганизации т. Рузанов и другие.

**Досрочно выполняют госпоставки**

Стремясь приблизить радостный день окончательной победы над врагом, досрочно выполняют обязательства перед государством многие колхозники. На 1 сентября по всем видам поставок полностью рассчитались с государством колхозники Захаров П. П. (Савастьянка), Преснов П. П. (Ст. Мамлейка), Соколова Е. А. (Горницы), Демкин А. П. (Премичево) и многие другие.

**САХАРИСТЫЕ ПРОДУКТЫ  
ИЗ КАРТОФЕЛЯ**

(из статьи профессора  
**Р. Давидова**)

В сухом веществе картофеля содержится около 80 процентов крахмала, из которого при соответствующей обработке можно получить сахаристые вещества. Берутся как свежие, так и замороженные клубни, их сначала сортируют (удаляют порченные), промывают и варят до полной готовности. Затем очищают от кожуры и пропускают через мялку, терку или мясорубку, чтобы получилось пюре.

В пюре вносится 5 процентов (к общей массе пюре) мелко размолотого и просеянного через сито сухого или 8 процентов растертого зеленого солода. Все это тщательно перемешивается и нагревается до 63—65 градусов по Цельсию. В таких условиях смесь выдерживается 30—40 минут, в продолжение которых нужно ее систематически размешивать. При соблюдении температурного режима и достаточной активности солода за 30—40 минут крахмал картофеля в основном переходит в сахаристые вещества. Чтобы убедиться в том, закончился ли этот процесс, надо взять одну каплю картофельной массы и тщательно смешать ее с одной каплей раствора йода с иодистым калием. Если осахаривание закончилось, то цвет массы будет коричневым. Сама масса будет жидкой и в виде сливок и по вкусу сладковатой. Если же в смеси остался несоложенный крахмал, то проба будет иметь темновисный цвет. Тогда надо удлинить срок осолодживания или увеличить количество сухого солода до 10, а зеленого до 15 процентов.

Далее осоложенную массу уваривают на пару до состояния пасты. Густая, как повидло, готовая паста имеет темнокрасноватый цвет и сладковатый вкус. Килограмм пасты получается из двух с половиной килограммов картофеля. По вкусу можно добавлять небольшое количество свекольного или яблочного сиропа.

Солод может быть приготовлен домашним способом из зерен ржи или ячменя.

**Врид. отв. редактора  
П. К. САВЕЛЬЕВ.**

Рабочие завода им. Кирова, прикрепленные к магазинам и столовым ОРСа, не получившие картофель взамен хлеба за октябрь, могут получить его на овощехранилище—за хлеб-безаводом. Срок окончательного получения—29 ноября с/года. После указанного срока картофель выдаваться не будет.